

Oznaka poročila: ARRS-RPROG-ZP-2013/44



ZAKLJUČNO POROČILO O REZULTATIH RAZISKOVALNEGA PROGRAMA

A. PODATKI O RAZISKOVALNEM PROGRAMU

1. Osnovni podatki o raziskovalnem programu

Šifra programa	P6-0279
Naslov programa	Območja kulturnega stika v integracijskih procesih
Vodja programa	8371 Milan Bufon
Obseg raziskovalnih ur	15044
Cenovni razred	B
Trajanje programa	01.2009 - 12.2012
Izvajalci raziskovalnega programa (javne raziskovalne organizacije - JRO in/ali RO s koncesijo)	1510 Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče Università del Litorale Centro di ricerche scientifiche
Raziskovalno področje po šifrantu ARRS	6 HUMANISTIKA 6.12 Geografija
Družbeno-ekonomski cilj	10. Kultura, rekreacija, religija in sredstva javnega obveščanja

2. Raziskovalno področje po šifrantu FOS¹

Šifra	5.07
- Veda	5 Družbene vede
- Področje	5.07 Ekonomska in družbena geografija

B. REZULTATI IN DOSEŽKI RAZISKOVALNEGA PROGRAMA

3. Povzetek raziskovalnega programa²

SLO

Proučevanje sočasnih procesov družbene in prostorske konvergence ter divergence postaja ključni dejavnik razumevanja možnosti ne le horizontalne, temveč tudi vertikalne integracije v Evropi, in s tem zaviralnih in spodbujevalnih elementov in faktorjev nove evropske paradigme "združenosti v različnosti". Raziskovalni program skuša kompleksnost zastavljenih problemov proučevati s kombiniranim in koordiniranim pristopom mednarodno uveljavljenih domačih raziskovalcev s področja politične geografije, jezikoslovja, družboslovja in humanistike. V širšem, političnogeografskem okviru raziskovalni program podrobneje preučuje tipologijo obmejnih območij, stopnjo funkcionalne in družbeno-kulturne povezanosti obmejnega

prebivalstva, oblike institucionalnega čezmejnega povezovanja ter stopnjo usklajenosti družbenega in prostorskega planiranja na primeru zgornjejadranskih območij družbenega in kulturnega stika, od tromeje med Avstrijo, Italijo in Slovenijo, do istrske tromeje med Slovenijo, Italijo in Hrvaško. Obravnava elemente in faktorje, ki spodbujajo odnosno zavirajo čezmejno komunikacijo in integracijo, položaj in vlogo lokalnih skupnosti in manjšin pri interkulturnem in funkcionalnem družbenem povezovanju, vplive uveljavljanja in odpravljanja mejnih pregrad na družbo in prostor po vstopu Slovenije v EU; program izvaja primerjalne študije procesov in problemov obmejnih in stičnih prostorov na slovenski in širši evropski ravni, še zlasti v razmerju med zahodnoevropsko prakso institucionalne integracije, srednjeevropskim funkcionalnim čezmejnem povezovanjem ter še odprtimi problemi potencialno konfliktnih stičnih območij v jugovzhodni Evropi. Dalje so obravnavani problemi prostorske dekoncentracije in decentralizacije ter trajnostnega prostorskega razvoja, ki bodo pripomogli k razvoju ustrežnejše organizacije prostora in ustrežnejših prostorskih politik na nacionalni in transnacionalni ravni. Poglobljeni bodo sociolingvistični, pedagoški in didaktični vidiki jezikovnih praks in jezikovnih politik, vprašanja razslojenosti govorov, ki so v vsakdanjem življenjskem stiku s soslednim okoljem ter problemi jezikovne interference v območjih kulturnega stika. V tem okviru bodo posebej raziskani dialektološki vidiki v območju romansko-slovanskega stika v odnosu do novih jezikovnih in komunikacijskih praks, šolski in izobraževalni modeli v območjih kulturnega stika ter integracijska funkcija šole v njih, sociopsihološki vidiki enojezičnih in dvojezičnih jezikovnih praks ter raziskovanje stališč in vrednotenja različnih jezikov in kultur v območjih stika. Splošni cilj programa je, da se Slovenijo in slovenska območja družbenega in kulturnega stika razvija v model evropskega povezovanja ob ohranjanju identitet nacionalnih prostorov in da se ob tem razvija še mednarodno primerljive in vpete raziskovalne programe ter dodiplomske in podiplomske programe za poglobljanje in upravljanje konvergentnih in divergentnih družbenih in prostorskih fenomenov in procesov v Evropi.

ANG

The study of concomitant processes of social and spatial convergence and divergence is becoming the key factor for the comprehension of possibilities of horizontal as well as vertical integration in Europe, as well as limiting and accelerating factors and elements of the newly established European paradigm "unity in diversity". The research program aims at the study of complex problems identified by means of a combined and coordinated approach implemented by internationally renowned domestic researchers of political geography, linguistics, social sciences, and humanities. Within a wider, political-geographical, framework, the research program concentrates on the typology of border areas, the degree of the functional and socio-cultural integration of the border population, forms of institutionalised cross-border integration, and the degree of harmony between social and spatial planning in the case of upper Mediterranean areas. Further aims are the study of elements and factors that limit or promote cross-border communication and integration, the position and role of local communities and minorities for intercultural and functional social integration, and the effects of the implementation and dissolution of borders on society and its space after Slovene entry into the EU. Moreover, comparative studies of processes and problems of border and contact areas at the Slovene and wider European levels are studied, particularly in relation to the western European practice of institutional integration, central European functional cross-border integration, and open issues in connection with contact areas of potential conflict in southeastern Europe. Social and linguistic case studies focus on problems of language practice, identity, education, and intercultural communication as a factor for the comprehension of the social and cultural extension of language contacts and intercultural connections. Furthermore, potentials for intercultural empathy as a means for the prevention of nationalism, tensions and incomprehension between ethnic groups are researched. The program also aims at deepening the socio-linguistic, pedagogical and didactic aspects of language practices and policies, the question of the complexity of languages exposed to everyday contacts with the neighbouring environment, and problems of language interference in areas of cultural contact. A general aim of the research program is the development of Slovenia and Slovene areas of social and cultural contact into a model of European integration, preserving the identities of national environments and developing internationally comparative and interrelated research programs.

4. Poročilo o realizaciji predloženega programa dela na raziskovalnem programu³

SLO

Problematika družbene in prostorske divergence ter proučevanja območij kulturnega stika in integracijskih procesov v Evropi je že dalj časa prisotna v interesih vodilnih svetovnih raziskovalcev mednarodnih odnosov. Večina konfliktnih situacij in kooperacijskih praks v svetu ima namreč neko politično in prostorsko dimenzijo in se odvijajo na treh osnovnih ravneh, in sicer so to: a) odnosi med državami in družbenimi sistemi ter med globalnimi institucijami in

strukturami; b) odnosi v okviru držav, vključno z odnosi med deli držav, posameznimi družbenimi skupinami in regijami; c) upravljalški in vedenjski problemi lokalnih enot in lokalnih skupnosti. Temelj sodobnih družbenih in prostorskih dogajanj je zato razmerje med sočasno potekajočimi težnjami po družbenem in ekonomskem povezovanju (konvergentni procesi) v okviru nekih spremenljivih funkcionalnih političnih in prostorskih enot ter težnjami po družbenem in kulturnem razlikovanju (divergentni procesi) na osnovi historičnih elementov in navezanosti na različne lokalno-regionalne strukture. Pri tem se odpira vprašanje različnih velikosti teritorialnih enot in družb pri izvajanju različnih družbenih funkcij ali v oblikovanju različnih stopenj teritorialnosti ter vprašanje razmerja med centralizacijskimi in decentralizacijskimi procesi v državah. Ta element se nato navezuje na vprašanje neenakomernega razvoja, ki ga lahko obravnavamo na globalni ravni preko državnih ali makroregionalnih sistemov, znotraj državnih sistemov ali celo lokalno. Končno ima poseben pomen tudi sam proces navezovanja družbenih skupin na specifičen prostor, se pravi proces družbene teritorializacije na različnih ravneh ter fenomen teritorialne persistence pri modernizaciji družbenih in političnih sistemov. Ta vidik odpira nato vprašanje različne navezanosti na izvorno družbeno okolje in izvorni prostor ter sploh družbene in prostorske mobilnosti v okviru transformacije lokalnih in regionalnih struktur. Globalni politični konflikti se preusmerjajo od ideoloških nasprotij na razmerja, ki izhajajo iz neenakomernega razvoja in kulturnega nacionalizma in perspektive povečane multikulturalnosti v svetovnih središčih in predvsem velikih urbanih aglomeracijah zaradi priseljevanja, oblikovanja transnacionalnih identitet, hkrati pa tudi enakopravnejšega sožitja med državnimi centri in regionalnimi enotami v smislu razreševanja manjšinskih kulturnih in razvojnih zahtev. Znanost bo morala zato v bodoče posvetiti še večjo pozornost problemom prostorske in družbene centralizacije in decentralizacije, različnim aspektom teritorialnosti in manjšinske družbene identitete v odnosu do dominantnih družbenih struktur in odnosu kulturnih prostorov do funkcionalnih enot, saj povzročajo slednji posebna razmerja, ki gredo od konfliktnih do koeksistenčnih praks v trikotnem razmerju med družbo, prostorom in modernizacijskimi vplivi.

Lahko trdimo, da so člani programske skupine na tem področju izkazali zelo dobro vpetost v mednarodne tokove, ki proučujejo navedene tematike, odmevnost njihovih del pa je že zagotovila prispevek slovenske znanosti k teoretičnemu in odkrivanju temeljnih dilem naše aktualnosti ter njihovemu aplikativnemu razreševanju v korist naše skupne prihodnosti. Tudi s pomočjo raziskovalnih rezultatov članov programske skupine se je Univerza na Primorskem v širšem mednarodnem okolju uveljavila kot verjetno najpomembnejše slovensko središče za proučevanje različnih vidikov multikulturalnosti in s tem povečala svojo mednarodno razpoznavnost. Proučevanje vprašanj, povezanih z etničnostjo, kulturno identiteto in kulturno asimilacijo oziroma kulturnim pluralizmom in medkulturnim dialogom se tesno in neposredno navezuje na pridobivanje ustreznih znanj in informacij, ki predstavljajo osnovo za oblikovanje nacionalne kulturne politike s ciljem ohranjanja nacionalne identitete, a tudi trajnostnega prostorskega in družbenega razvoja slovenskih stičnih območij v širšem evropskem in integracijskem kontekstu. Program je s svojimi raziskovalnimi vsebinami omogočil ovrednotenje tradicionalno perifernih območij družbenega in kulturnega stika, še posebej pa obmejnih območij in lokalnih skupnosti zahodne Slovenije v času po njenem vstopu v EU. Neposreden pozitivni učinek ima na doseganje bolj trajnostnih razvojnih vzorcev na prostorskem, okoljskem, gospodarskem, družbenem in kulturnem področju ter ponuja izhodišča za razvoj modelov za prostorsko in regionalno skladen razvoj Slovenije. Z drugimi projekti Univerze na Primorskem je poglobil strategije preučevanja in poučevanja medkulturne komunikacije in učinkoval na vsebine študija kot ključni element usposabljanja podiplomskih študentov za novo dimenzijo bivanja in dela v Evropi narodov in kultur. Omogočal je na eni strani razumevanje modela institucionalnih sprememb in sprememb lokalnih institucionalnih aktivnosti pod vplivom transnacionalnih, integracijskih in globalnih kriterijev v lokalnem, regionalnem in nacionalnem okolju, po drugi pa spoznavanje semantičnih, strukturalnih in tehnoloških ravni obravnavanih vsebin v kontekstu razvoja evropske družbe znanja ter procesov rekonfiguracije identitete v po-vključitvenem obdobju v evropske integracije. Raziskovalni program se je tako po svojih vsebinah in ciljih povsem skladal in pomembno prispeval zlasti k izpolnjevanju naslednjih razpisanih prioritetnih sklopov pristojnega ministrstva RS, in sicer: *drugega prioritetnega sklopa*, ki zadeva razvoj človeških virov in socialne kohezivnosti ter ohranjanje naravne in kulturne dediščine; *petega prioritetnega sklopa*, ki zadeva interdisciplinarnost raziskovanja; *sedmega prioritetnega sklopa*, ki zadeva razvoj temeljnih humanističnih znanosti v podporo utrjevanja slovenske identitete in kulture v evropskem in širšem mednarodnem prostoru; *devetega prioritetnega sklopa*, ki zadeva povezanost med demokracijo in družbenim razvojem v kontekstu sodobne slovenske družbe.

5. Ocena stopnje realizacije programa dela na raziskovalnem programu in zastavljenih raziskovalnih ciljev⁴

SLO

Delo v okviru programske skupine je potekalo skladno z zastavljenimi cilji oziroma je te cilje celo preseglo, saj so člani programske skupine z doktoratom znanosti v obdobju 2009-2012 objavili skupaj več kot 200 znanstvenih del oziroma več kot 11 del na posameznega raziskovalca, od tega okrog 90 znanstvenih člankov, okrog 30 objavljenih prispevkov na znanstvenih konferencah, okrog 70 poglavij v znanstvenih monografijah in okrog 15 znanstvenih monografij. Povprečni osebni rezultati so bili tudi več kot zadovoljivi, saj je vsak raziskovalec v zadnjih treh letih objavil okrog 5 znanstvenih člankov, okrog 4 samostojnih poglavij v znanstvenih monografijah in po eno znanstveno monografijo. Programska skupina je bila tudi uspešna pri organizaciji odmevnih mednarodnih in domačih znanstvenih konferenc na temo raziskanih vsebin ter sploh pri soustvarjanju raziskovalne in pedagoške politike na raziskanih temah, kar se kaže pri aktivnem sodelovanju v uredniških odborih domačih in mednarodnih znanstvenih revij (nad 10 sodelovanj), pri sodelovanju s tujimi partnerji na bilateralnih in širših mednarodnih projektih, pri sodelovanju oziroma vodenju domačih in mednarodnih strokovnih združenj, pri gostovanjih na tujih univerzah ter nenazadnje pri uspešnem prenosu raziskovalnih rezultatov v slovensko pedagoško sfero (okrog 135 zaključenih mentorstev na dodiplomski ravni in nad 20 zaključenih mentorstev na podiplomski ravni, od tega 15 doktoratov v obdobju 2009-2012). Posebej bi izpostavili še kontinuirano sodelovanje programske skupine z uporabniki znanja, kot so lokalne skupnosti, državna javna uprava RS in subjekti iz gospodarstva. V času trajanja programske skupine so bili skoraj vsi njeni člani vključeni v pedagoški proces na Univerzi na Primorskem, poleg tega pa so pripravili, akreditirali in so med izvajalci več novih študijskih programov 1. in 2. stopnje na Fakulteti za humanistične vede Univerze na Primorskem. Velja poudariti, da so ravno raziskovalne vsebine programa omogočile razvoj novih študijskih programov in predmetov na Fakulteti za humanistične študije Univerze na Primorskem ter da je izvajanje programa, tudi preko instrumenta Mladih raziskovalcev, omogočilo postopno kadrovske okrepitve Univerze na Primorskem. V povezavi s študijskim procesom na FHŠ UP smo poleg tega v okviru širšega problemskega sklopa problematike kontaktnih prostorov sodelovali v različnih meduniverzitetnih pobudah (razvoj novega bolonjskega skupnega doktorata z univerzama v Grazu in Bologni na temo »Management of Diversity«, razvoj mednarodnega konzorcija za koordinirano izvajanje doktorskega študijskega programa na področju politične geografije z univerzami na Poljskem, v Italiji in Romuniji). Programska skupina bo še dalje delovala stimulatивно, obenem pa selektivno ter s tem na najboljši način prispevala k nadaljnji kakovostni rasti raziskovalnega dela na Univerzi na Primorskem oziroma nadaljnjemu razvoju in mednarodni afirmaciji področja, v okviru katerega deluje.

6. Utemeljitev morebitnih sprememb programa raziskovalnega programa oziroma sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave programske skupine⁵

Vsebinskih sprememb ni bilo. Nekatere spremembe smo opravili v sestavi programske skupine oziroma obremenitvi posameznih raziskovalcev, delno zaradi vsebinskih motivov, da bi ustrezneje zajeli in poglobili programske raziskovalne teme in njihove posamezne segmente, delno pa tudi zaradi kadrovskega motivov, ki so bili zaradi obstoječe pravne narave programskih ur žal izven domene vodje programske skupine. To se posebej nanaša na možnost krčenja in "premetavanja" odobrenih raziskovalnih ur znotraj pravne osebe, ki je po obstoječih normativih "lastnica" raziskovalnega programa - to je v našem primeru Univerza na Primorskem, ki je zatorej tudi odgovorna za ustreznost administrativnega vodenja raziskovalnega programa. Vodja programa zato ni imel možnosti, da bi zagotovil optimalno ali vsaj zadovoljivo sestavo raziskovalne skupine in določal obseg njenega dela.

7. Najpomembnejši znanstveni rezultati programske skupine⁶

	Znanstveni dosežek		
1.	COBISS ID	2747252	Vir: COBISS.SI
	Naslov	Življenje drugega	
		SLO	
		ANG	The life of the other

	Opis	SLO	Članek, objavljen v osrednji slovenski reviji za področje filozofije, prinaša poglobljeno študijo o filozofski, hkrati pa družbeni percepciji "drugega" in skuša ta spekt "vgraditi" v konceptualno razumevanje multikulture in pragmatične humane drže.	
		ANG	The article, published in the pricipal Slovene philosophical journal, brings an in-depth study of the philosophical, but at the same time social, perception of the "other" and provides an attempt to "integrate" this aspect in a conceptual understanding of the human multicultural and pragmatic habit.	
	Objavljeno v		Nova revija; Phainomena; 2009; Let. 18, št. 70/71; str. 89-108; Avtorji / Authors: Škof Lenart	
	Tipologija		1.01 Izvirni znanstveni članek	
2.	COBISS ID		1749971	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Izkušnje meje v času treh generacij	
		ANG	The experience of the border in the time of three generations	
	Opis	SLO	Avtorica v tem poglavju, objavljenem v pomembni skupni znanstveni monografiji, kjer različni avtorji prinašajo zaključke in glavne rezultate svojega raziskovalnega dela na področju družbenih in antropoloških vidikov obmejnosti, proučuje spremembe v percepciji in izkušnji meje in obmejnosti v času treh generacij, ki so različno doživljale spreminjanje poteka meja in posledičnih družbenih odnosov.	
		ANG	The author of this chapter, published in an important edited book by the Research Programme team members and presenting the results of their scientific work in the field of social and anthropological aspects related to border studies, brings a fresh analysis of the changes in both perception and experience of the border in the time of three generations who have lived in different way the changes of the political border and the consequent social relations.	
	Objavljeno v		Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales;Zgodovinsko društvo za južno Primorsko; Podobe obmejnosti; 2009; Str. 37-60; Avtorji / Authors: Kralj Ana	
Tipologija		1.16 Samostojni znanstveni sestavek ali poglavje v monografski publikaciji		
3.	COBISS ID		256548864	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	"Ne vrag, le sosed bo mejak!"	
		ANG	"No More Shall Foes, But Neighbours Be!"	
	Opis	SLO	Znanstvena monografija obravnava sodobne probleme upravljanja integracijskih procesov v obmejnih in multikulturnih območjih na podlagi dolgoletnega raziskovalnega dela avtorja na tem področju. Po mnenju recenzentov sodi med najboljše analize sodobnih evropskih procesov oziroma poteka družbeni in prostorskih (re)integracijskih procesov.	
		ANG	The scientific monograph deals with the current issues related to the management of integration processes in border and multicultural areas on the basis of the author's previous in-depth study of that question. According to the reviewers' opinion it could be considered as one of the best modern analysis of the European developments, in particular for what the social and spatial (re)integration processes are concerned.	
	Objavljeno v		Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales;Zgodovinsko društvo za južno Primorsko; 2011; 281 str.; A": 1;A': 1; Avtorji / Authors: Bufon Milan, Rožac-Darovec Vida	
Tipologija		2.01 Znanstvena monografija		
4.	COBISS ID		253378304	Vir: COBISS.SI

	Naslov	SLO	Slovensko-hrvaško sosodstvo
		ANG	The Slovenian-Croatian Neighbourhood
	Opis	SLO	Znanstvena monografija je rezultat znanstvenega sodelovanja med raziskovalci iz Slovenije in Hrvaške, pri čemer je bilo raziskovalno delo članov Programске skupine posebej pomembno pri približevanju pogledov obeh strani ter skupnem in nekonfliktnem razumevanju problemov slovensko-hrvaškega sosodstva.
		ANG	The scientific monograph represents the results of the scientific cooperation between researchers from Slovenia and Croatia, within which the role of the members of the Research Programme team was of particular importance, especially in merging the views of both sides and the development of a common and non-conflictual interpretation of the problems related to the Slovene-Croatian neighbourhood.
	Objavljeno v	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales; Zgodovinsko društvo za južno Primorsko; 2011; 420 str.; A": 1; A': 1; Avtorji / Authors: Darovec Darko, Strčić Petar, Ratkajec Hrvoje, Medica Karmen, Kerma Simon	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
5.	COBISS ID	255845632	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Narečna prepletanja
		ANG	Dialect Intertwinings
	Opis	SLO	Knjiga prinaša rezultate članov programske skupine, ki proučujejo jezikoslovne aspekte območij kulturnega stika na primeru zgornjejadranskega prostora, ki nedvomno sodi med najbolj zanimive "laboratorije" kulturne konvergence in divergence v Evropi.
		ANG	The book provides some results of the Programme team related to the linguistic aspects of the areas of cultural contact on the case of the Upper Adriatic region, which could be also perceived as one of the most interesting European "laboratories" of cultural convergence and divergence.
	Objavljeno v	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales; 2011; 309 str.; A": 1; A': 1; Avtorji / Authors: Filipi Goran	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	

8. Najpomembnejši družbeno-ekonomski rezultati programske skupine²

	Družbeno-ekonomski dosežek		
1.	COBISS ID	248392704	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Razvojne priložnosti obmejnih območij Slovenije
		ANG	Development Opportunities of the Slovene Border Areas
	Opis	SLO	Znanstvena monografija prinaša prispevke vodilnih slovenskih in tujih avtorjev na temo proučevanja obmejnih območij ter njihovih razvojnih potencialov in potrjuje osrednjo vlogo Inštituta za geografske študije oziroma UP ZRS pri raziskovanju teh vsebin na nacionalni in mednarodni ravni.
		ANG	The scientific monograph brings several contributions of the leading Slovene and international researchers of border areas and their development potentials and confirms the central role of the Institute of Geographical Studies and the Science and Research Centre of the University of Primorska in dealing with these topics within both national and international context.

	Šifra	C.02 Uredništvo nacionalne monografije	
	Objavljeno v	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Založba Annales;Zgodovinsko društvo za južno Primorsko; 2009; 424 str.; A': 1;A': 1; Avtorji / Authors: Gosar Anton, Staut Miha, Koderman Miha, Turčin Nina	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
	COBISS ID	253328896	Vir: COBISS.SI
2.	Naslov	SLO	Razprave o medkulturnosti
		ANG	Discussions on Interculturalism
	Opis	SLO	Zbornik, v katerem so zajete razprave večjega števila sodelavcev Programske skupine, nekako prikazuje tudi stanje in razvoj znanosti na področju proučevanja medkulturnosti v svetu in v Sloveniji. Tudi z objavo tega zbornika so avtorji dokazali pomembnost raziskovanja tistih vsebin, s katerimi se posebej ukvarja Programska skupina.
		ANG	In this edited book we could find a selection of discussions, contributed mainly by members of the Research Programme team, exploring and presenting both past achievements and current issues in the study of multiculturalism in Slovenia and abroad. This publication is confirming the importance of the study of all those issues and aspects with which the Research Programme team is engaged.
	Šifra	C.02 Uredništvo nacionalne monografije	
	Objavljeno v	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče, Univerzitetna založba Annales;Zgodovinsko društvo za južno Primorsko; 2010; 449 str.; Avtorji / Authors: Sedmak Mateja, Ženko Ernest	
	Tipologija	2.01 Znanstvena monografija	
	COBISS ID	2102483	Vir: COBISS.SI
3.	Naslov	SLO	Čezmejne politike ter prostorska in družbena (re)integracija
		ANG	Cross-border policies vs. spatial and social (re)integration
	Opis	SLO	Uvodnik k objavljenim povzetkom mednarodne znanstvene konference "(Re)integration and Development Issues in Multicultural and Border Regions", ki jo je vodja Programske skupine s sodelavci organiziral v okviru raziskovalne teme septembra 2011 v Portorožu, predstavlja pomen raziskanih vsebin za znanost in za boljše planiranje sodobnih prostorskih in družbenih integracijskih procesov.
		ANG	The introductory article, published in the Book of Abstracts of the International Conference "(Re)integration and Development Issues in Multicultural and Border Regions", which has been organized by the Head of the Research Programme team with his fellows within the Research Programme in Portorož on September 2011, provides an overview of the main issues and contents related to the research and planning challenges related to current spatial and social integration processes.
	Šifra	B.01 Organizator znanstvenega srečanja	
	Objavljeno v	Univerza na Primorskem, Znanstveno-raziskovalno središče; (Re) integration and development issues in multicultural and border regions; Glasnik UP ZRS; 2011; Str. 41; Avtorji / Authors: Bufon Milan	
	Tipologija	1.12 Objavljeni povzetek znanstvenega prispevka na konferenci	
	COBISS ID	71952128	Vir: vpis v poročilo
4.	Naslov	SLO	Uredništvo slovenske znanstvene revije Annales
		ANG	Editing the Slovene scientific journal Annales
	Opis	SLO	Člani programske skupine so uredniki slovenske znanstvene revije Annales, ki se vse bolj uveljavlja v slovenskem in mednarodnem znanstvenem

		merilu ter tako tudi uveljavlja raziskovalne dosežke članov Programske skupine v tem okolju.	
	ANG	The members of the Programme Team are co-editors or members of the Editorial Board of the Slovene scientific journal Annales, which is becoming more and more influential within the national and international scientific community. The journal is thus also increasing the impact of the research results of the Research Programme team members in that context.	
	Šifra	C.05 Uredništvo nacionalne revije	
	Objavljeno v	Annales : anali za istrske in mediteranske študije = annali di Studi istriani e mediterranee = annals for Istrian and Mediterranean studies. Series historia et sociologia	
	Tipologija	4.00 Sekundarno avtorstvo	
5.	COBISS ID	48354402	Vir: COBISS.SI
	Naslov	SLO	Članstvo v mednarodnih strokovnih odborih
		ANG	Membership in international scientific committees
	Opis	SLO	Člani programske skupine so močno vpeti v mednarodno znanstveno okolje kot člani strokovnih organizacij ali člani uredniških odborov tujih znanstvenih revij. V tem okviru velja poudariti, da je dr. Anton Gosar pridobil za svoje mednarodno strokovno delo priznanje "Ambasador znanosti" in bil tudi predsednik Komisije za politično geografijo pri Mednarodni geografski zvezi IGU.
		ANG	Members of the Research Programme team are strongly involved in the international scientific environment as members of various scientific organizations or members of Editorial Boards of international journals. In this context, we would like to mention that prof. Anton Gosar was awarded as "Ambassador of Science" for his international scientific activity, being also the Chair of the Political Geographical Commission at the International Geographic Union (IGU).
	Šifra	D.03 Članstvo v tujih/mednarodnih odborih/komitejih	
	Objavljeno v	Zveza geografskih društev Slovenije; Geografski vestnik; 2011; Letn. 83, št. 2; str. 125-127; Avtorji / Authors: Brečko Grubar Valentina, Gosar Anton	
	Tipologija	1.25 Drugi članki ali sestavki	

9. Drugi pomembni rezultati programske skupine⁸

Razvijanje dodiplomskih in podiplomskih študijskih programov;
 Razvijanje interdisciplinarnih in problemsko orientiranih raziskovalnih področij;
 Razvijanje novih kadrov in novih znanj na področju proučevanja procesov družbene in prostorske konvergence in divergence;
 Razvijanje medinstitucionalnih in mednarodnih sodelovanj na področju znanosti;
 Organiziranje mednarodnih znanstvenih konferenc;
 Skupno objavljane v osrednjih nacionalnih in mednarodnih revijah in založbah;
 Uveljavljanje slovenske znanosti na področju humanistike in družboslovja.

10. Pomen raziskovalnih rezultatov programske skupine⁹

10.1. Pomen za razvoj znanosti¹⁰

SLO

Problematika družbene in prostorske divergence ter proučevanja območij kulturnega stika in integracijskih procesov v Evropi je že dalj časa prisotna v interesih vodilnih svetovnih raziskovalcev mednarodnih odnosov. Večina konfliktnih situacij in kooperacijskih praks v svetu

ima namreč neko politično in prostorsko dimenzijo in se odvijajo na treh osnovnih ravneh, in sicer so to: a) odnosi med državami in družbenimi sistemi ter med globalnimi institucijami in strukturami; b) odnosi v okviru držav, vključno z odnosi med deli držav, posameznimi družbenimi skupinami in regijami; c) upravljalni in vedenjski problemi lokalnih enot in lokalnih skupnosti. Politična geografija se torej srečuje s problemi in procesi, ki izhajajo iz različnih razmerij med navedenimi ravni, prvenstveno pa med družbo in prostorom, kjer prostor pogojuje družbo, njene lastnosti in razvojne možnosti, družba pa povratno ridefinira prostor ter ga na poseben način preoblikuje in vrednoti. Vendar je pri vrednotenju prostora in družbe pomembna tudi tehnologija, ki vpliva na povečano intenzivnost komunikacije, na njeno kvaliteto in usmerjenost. Posledična navezanost na prostor oziroma teritorialnost s svoje strani tudi prispeva k družbeni in prostorski diferenciaciji in oblikuje različne družbene meje in kulturne pokrajine, ki so v preteklosti bile in ostajajo še danes podlaga za nastanek in razumevanje političnih prostorov: prvenstveno držav, a tudi pod-državnih regionalnih in lokalnih stvarnosti. Temelj sodobnih političnogeografskih dogajanj je zato razmerje med sočasno potekajočimi težnjami po družbenem in ekonomskem povezovanju (konvergentni procesi) v okviru nekih spremenljivih funkcionalnih političnih in prostorskih enot ter težnjami po družbenem in kulturnem razlikovanju (divergentni procesi) na osnovi historičnih elementov in navezanosti na različne lokalno-regionalne strukture. Pri tem se odpira vprašanje različnih velikosti teritorialnih enot in družb pri izvajanju različnih družbenih funkcij ali v oblikovanju različnih stopenj teritorialnosti ter vprašanje razmerja med centralizacijskimi in decentralizacijskimi procesi v državah. Ta element se nato navezuje na vprašanje neenakomernega razvoja, ki ga lahko obravnavamo na globalni ravni preko državnih ali makroregionalnih sistemov, znotraj državnih sistemov ali celo lokalno. Končno ima poseben pomen tudi sam proces navezovanja družbenih skupin na specifičen prostor, se pravi proces družbene teritorializacije na različnih ravneh ter fenomen teritorialne persistence pri modernizaciji družbenih in političnih sistemov. Ta vidik odpira nadalje vprašanje različne navezanosti na izvirno družbeno okolje in izvorni prostor ter sploh družbene in prostorske mobilnosti v okviru transformacije lokalnih in regionalnih struktur. Globalni politični konflikti se preusmerjajo od ideoloških nasprotij na razmerja, ki izhajajo iz neenakomernega razvoja in kulturnega nacionalizma in perspektive povečane multikulturalnosti v svetovnih središčih in predvsem velikih urbanih aglomeracijah zaradi priseljevanja, oblikovanja transnacionalnih identitet, hkrati pa tudi enakopravnjega sožitja med državnimi centri in regionalnimi enotami v smislu razreševanja manjšinskih kulturnih in razvojnih zahtev. Znanost bo zato v bodoče posvečala posebno pozornost odnosu kulturnih prostorov do funkcionalnih enot, saj povzročajo slednji posebna razmerja, ki gredo od konfliktnih do koeksistenčnih praks v trikotnem razmerju med družbo, prostorom in modernizacijskimi vplivi. Vpetost članov programske skupine v mednarodne tokove, ki proučujejo navedene tematike, bo zagotavljala prispevek slovenske znanosti k teoretičnemu in odkrivanju temeljnih dilem naše aktualnosti ter njihovemu aplikativnemu razreševanju v korist naše skupne prihodnosti.

ANG

The topics of social and spatial divergence and the study of the cultural contact sphere and integration processes in Europe has long been present within the interests of the leading researchers of international relations in the world. Namely, most conflict situations and cooperative practices in the world have a certain political and spatial dimension and take place on three basic levels, which are: a) relations between states and social systems and among global institutions and structures; b) relations within individual countries including relations between different parts of the state, individual social groups and regions; c) problems of management and behaviour of local units and local communities. Political geography thus encounters problems and processes arising from various relations between the above levels, and primarily between the society and space, where space conditions society, its characteristics, and developmental possibilities, while in return, society redefines space and transforms and evaluates it in a special way.

The basis of contemporary politically-geographical occurrences therefore lies in the ratio of synchronous tendencies towards social and economic associations (convergent processes) within the scope of certain variable functional and political spatial units and tendencies towards a social and cultural distinguishing (divergent processes) based on historical elements and attachment to various locally-regional structures. In this process, a question arises of various sizes of territorial units and societies in the performance of various social functions or in the formation of various levels of territoriality and a question of the relationship between centralising and de-centralising processes within individual countries. This element is then linked to the question of disproportionate development, which can be treated on the global

scale, through the systems of the state and the macro-region, within state systems, or even locally. Finally, there is a special significance also in the process of attachment of social groups to a specific place - the process of social territorisation on various levels and the phenomenon of territorial persistence in the modernisation of social and political systems. This point of view opens a further question of various levels of attachment to the original social environment and space as well as the social and spatial mobility in the scope of transformation of local and regional structures in general. Global political conflicts are shifting from the sphere of ideological opposition to the relationships arising from disproportionate development and cultural nationalism and the potentially increased multi-culturality in global centres and particularly in large urban agglomerations arising from immigration, the formation of trans-national identities, and, at the same time, the more equal cohabitation of state centres and regional units in the sense of resolving the cultural and developmental demands of minorities. That is why, in the future, science will investigate with increased attention the relationship of cultural spaces towards functional units, as the latter cause the development of special relationships, which range from conflict to coexistence practices in a triangular relationship between society, space and the influences of modernisation. The involvement of programme group members in current international research taking place in this field will ensure that Slovenian science contributes to the theoretical body and to the discovery of the basic dilemmas of today and their applicative resolving to the benefit of our common future.

10.2. Pomen za razvoj Slovenije¹¹

SLO

Program bo s svojimi raziskovalnimi vsebinami omogočil ovrednotenje tradicionalno perifernejših območij družbenega in kulturnega stika, še posebej pa obmejnih območij in lokalnih skupnosti zahodne Slovenije v času po njenem vstopu v EU ter v schengenski prostor. Neposreden pozitiven učinek ima na doseganje bolj trajnostnih razvojnih vzorcev na prostorskem, okoljskem, gospodarskem, družbenem in kulturnem področju ter ponuja izhodišča za razvoj modelov za prostorsko in regionalno skladen razvoj Slovenije. Z drugimi projekti Univerze na Primorskem bo poglobil strategije preučevanja in poučevanja medkulturne komunikacije in učinkoval na vsebine študija kot ključni element usposabljanja podiplomskih študentov za novo dimenzijo bivanja in dela v Evropi narodov in kultur. Omogočal bo na eni strani razumevanje modela institucionalnih sprememb in sprememb lokalnih institucionalnih aktivnosti pod vplivom transnacionalnih, integracijskih in globalnih kriterijev v lokalnem, regionalnem in nacionalnem okolju, po drugi pa spoznavanje in usmerjanje sočasnih procesov družbene in prostorske konvergence in divergence.

Raziskovalne vsebine programa so še posebej usmerjene k razumevanju in vrednotenju kulturne različnosti v procesih družbene integracije. Pri tem bodo poglobljeno spremljale položaj in funkcijo manjšin v obravnavanih območjih kulturnega stika ter avtohtonih in drugih manjšinskih skupnosti v obmejnih območjih Slovenije. Proučevanje vprašanj, povezanih z etničnostjo, kulturno in jezikovno identiteto in prakso in posledično kulturno asimilacijo oziroma kulturnim pluralizmom se tesno in neposredno navezuje na pridobivanje ustreznih znanj in informacij, ki predstavljajo osnovo za oblikovanje nacionalne kulturne politike s ciljem ohranjanja nacionalne identitete. Znanstveno proučevanje medetničnih stikov in spremljajočih fenomenov pa je še posebno pomembno in potrebno v luči slovenskega aktivnega članstva v EU in njenega vključevanja v svetovne globalizacijske procese, saj je ravno poznavanje narave in možnih scenarijev medkulturnih stikov pogoj za ohranjanje in razvijanje narodne identitete in zavesti v razmerah družbene integracije. Raziskave bodo pokazale, da je tudi v kulturnih in jezikovno mešanih območjih možno ohraniti samobitnost naroda, ne glede na ogroženost jezikovnih elementov. V splošnem pa bo razvoj skladnejšega regionalnega razvoja Slovenije omogočal ohranjanje in razvoj poselitvenega in gravitacijskega potenciala obmejnih območij Slovenije v odnosu do makroregionalnih urbanih središč po vključitvi Slovenije v EU. Zato bo programska vsebina s razvijanjem trajnostnega prostorskega in družbenega razvoja slovenskih območij stika prispevala k integriranemu upravljanju obalnih in drugih obmejnih območij in tako tudi k ohranjanju in razvijanju naravne in kulturne dediščine.

Raziskovalni program se v svojih vsebinah in ciljih povsem sklada in pomembno prispeva zlasti k izpolnjevanju naslednjih razpisanih prioriteten sklopov pristojnega ministrstva RS: drugega prioritetnega sklopa, ki zadeva razvoj človeških virov in socialne kohezivnosti ter ohranjanje naravne in kulturne dediščine; petega prioritetnega sklopa, ki zadeva interdisciplinarnost raziskovanja; sedmega prioritetnega sklopa, ki zadeva razvoj temeljnih humanističnih znanosti v podporo utrjevanja slovenske identitete in kulture v evropskem in širšem mednarodnem

prostoru; devetega prioritetnega sklopa, ki zadeva povezanost med demokracijo in družbenim razvojem v kontekstu sodobne slovenske družbe.

ANG

Through its research, the programme will enable the evaluation of traditionally marginal research spheres of social and cultural contact, and particularly of the near-border regions and local communities of West Slovenia after its entrance into the EU and the Schengen area. The programme has a direct positive effect on the achieving of more sustainable developmental patterns in the spheres of space, economy, society and culture, and provides the grounds for developing models for spatially and regionally harmonious development of Slovenia. Along with other projects of the University of Primorska, the programme will deepen the strategies of research and teaching of intercultural communication and significantly effect the study programme as a key element of educating post-graduate students towards a new dimension of residing and working in the Europe of nations and cultures. It will enable, on one hand, the understanding of the model of institutional activities under the influence of trans-national, integrational, and global criteria within the local, regional, and national environment, and on the other hand, the comprehension and direction of simultaneous processes of social and spatial convergence and divergence. The research content of the programme is thus oriented particularly towards the understanding and evaluating the cultural diversity in the processes of social integration. Within this scope, research will thoroughly monitor the position and function of minorities in the study areas of cultural contact and of other minority communities within the near-border regions of Slovenia. Studying questions, associated with ethnicity, cultural and lingual identity and practice, and the consequential cultural assimilation or cultural pluralism is closely and directly linked to acquiring appropriate knowledge and information, which represent the basis for the formation of the national cultural policy with the aim of preserving national identity. Scientific research of trans-ethnic contacts and the accompanying phenomena is particularly important and necessary in the light of the active membership of Slovenia in the EU and its inclusion into worldwide globalisation processes, as it is precisely the knowing of the nature and possible scenarios of intercultural contact, that represents the prerequisite of preserving and developing the national identity and awareness in the environment marked by social integration. Research will show that it is possible to preserve the original national character even in areas of mixed cultures and languages, without considering the endangerment of the lingual elements. In general, the development of a more proportionate regional development of Slovenia will enable the preservation and development of the settling potential and gravitational potential of the near-border areas in Slovenia in relation to macro-regional urban centres after the entrance of Slovenia into the EU. That is why the research group will contribute to the integrated managing of coastal and other near-border areas, and therefore to the preservation and development of natural and cultural heritage, by developing sustainable spatial and social development of Slovene contact areas.

The contents and aims of the research programme are in perfect accordance and contribute significantly to the achievement of the following sets of priorities listed by the Ministry: the second set of priorities pertaining to the development of human resources and social cohesiveness and the preservation of natural and cultural heritage; the fifth set of priorities pertaining to interdisciplinary research, the seventh set of priorities pertaining to the development of basic humanities in supporting the strengthening of the Slovene identity and culture in the European and wider international sphere; the ninth set of priorities pertaining to the association between democracy and social development in the context of contemporary Slovene society.

11. Zaključena mentorstva članov programske skupine pri vzgoji kadrov v obdobju

1.1.2009-31.12.2012¹²

11.1. Diplome¹³

vrsta usposabljanja	število diplom
bolonjski program - I. stopnja	44
bolonjski program - II. stopnja	1
univerzitetni (stari) program	91

11.2. Magisterij znanosti in doktorat znanosti¹⁴

Šifra raziskovalca	Ime in priimek	Mag.	Dr.	MR	
25646	Primož Pipan	☐	☒	☒	
27527	Janez Berdavs	☐	☒	☒	
25540	Miha Staut	☐	☒	☐	
0	Goran Humar	☐	☒	☐	
28390	Suzana Giljanović	☐	☒	☒	
29459	Miha Koderman	☐	☒	☐	
14455	Andrej Sovinc	☐	☒	☐	
0	Bijedić Izet	☐	☒	☐	
28634	Nataša Kolega	☐	☒	☒	
0	Džurin Sanja	☐	☒	☐	
0	Pašić Ahmed	☐	☒	☐	
27530	Jana Volk	☐	☒	☐	
0	Gomboc Miroslav	☐	☒	☐	
0	Presl Igor	☐	☒	☐	
34889	Simona Erjavec	☐	☒	☐	
25975	Jadranka Cergol	☐	☒	☒	
0	Natalija Plankl	☒	☐	☐	
0	Jasmina Kolina	☒	☐	☐	
0	Ana Klinar	☒	☐	☐	
27824	Zorana Medarić	☒	☐	☐	
0	Silva Pavlin	☒	☐	☐	

Legenda:

Mag. - Znanstveni magisterij**Dr.** - Doktorat znanosti**MR** - mladi raziskovalec**12. Pretok mladih raziskovalcev – zaposlitev po zaključenem usposabljanju¹⁵**

Šifra raziskovalca	Ime in priimek	Mag.	Dr.	Zaposlitev	
25646	Primož Pipan	☐	☒	A - raziskovalni zavodi	
27527	Janez Berdavs	☐	☒	A - raziskovalni zavodi	
25540	Miha Staut	☐	☒	A - raziskovalni zavodi	
29459	Miha Koderman	☐	☒	A - raziskovalni zavodi	
28634	Nataša Kolega	☐	☒	C - Gospodarstvo	
25975	Jadranka Cergol	☐	☒	A - raziskovalni zavodi	
28390	Suzana Giljanović	☐	☒		

				A - raziskovalni zavodi	
27530	Jana Volk			A - raziskovalni zavodi	

Legenda zaposlitev:

- A** - visokošolski in javni raziskovalni zavodi
- B** - gospodarstvo
- C** - javna uprava
- D** - družbene dejavnosti
- E** - tujina
- F** - drugo

13. Vključenost raziskovalcev iz podjetij in gostovanje raziskovalcev, podoktorandov ter študentov iz tujine, daljše od enega meseca, v obdobju 1.1.2009-31.12.2012

Šifra raziskovalca	Ime in priimek	Sodelovanje v programski skupini	Število mesecev	
34284	Colin H. Williams	B - uveljavljeni	12	
0	Nada Zerzel	C - študent – doktorand	2	
0	Lela Šinik	C - študent – doktorand	2	

Legenda sodelovanja v programski skupini:

- A** - raziskovalec/strokovnjak iz podjetja
- B** - uveljavljeni raziskovalec iz tujine
- C** - študent – doktorand iz tujine
- D** - podoktorand iz tujine

14. Vključevanje v raziskovalne programe Evropske unije in v druge mednarodne raziskovalne in razvojne programe ter drugo mednarodno sodelovanje v obdobju 1.1.2009-31.12.2012¹⁶

SLO

MATEJA SEDMAK

Children's Voices: Exploring Interethnic Violence and Children's Rights in the School Environment (Evropska Komisija – FRC program, jan 2011- dec 2012), vodja

Changing Identities of Ethnic Minority Groups – The Comparative Study of Autochthonous and Immigrant Groups in Austria, Croatia, Kosovo, Slovenia and Serbia (ASO, 2010- 2011), vodja
Study on indirect measurement methods for undeclared work in the EU (Fondazione Giacomo Brodolini, Italija, 2009), koordinatorica za Slovenijo

Stres, odsotnost, stiska: Vzpostavljanje in varovanje zdravega delovnega okolja kot ključ k uspešnosti podjetja, koordinatorica raziskave; EU proračun RS (2011-2012)

KARMEN MEDICA

Delovne in življenjske razmere delavcev migrantov v Sloveniji, Ministrstvo za delo, družine in socialne zadeve (2010 – 2012)

ANTON GOSAR

Integrated Urban Development of Vital Historic Towns as Regional Centres in South East Europe (ViTo), Interreg IV B Jugovzhodna Evropa (2009-2012), vodja

VLADO KOTNIK

Sofinanciranje ciljno raziskovalnega projekta: Percepcija slovenske manjšine v Italiji v slovenskih medijih in komunikacijskih vzvodi integracije zamejskega in slovenskega medijskega prostora, 1. 10. 2010 – 30. 9. 2012, SVLR

Sofinanciranje temeljnega projekta: Konvergenca medijev in kulturna transformacija bralcev (aplikativni raziskovalni projekt), 1.7.2011-31.06.2013; Primorske novice

15. Vključenost v projekte za uporabnike, ki v so obdobju trajanja raziskovalnega

programa (1. 1. 2009 – 31. 12. 2012), potekali izven financiranja ARRS¹⁷

SLO

MATEJA SEDMAK

Vodja več projektov v okviru Centra za raziskovanje javnega mnenja:

2009:

- Raziskava o ločenem zbiranju odpadkov – stališča in prakse prebivalcev občine Piran, naročnik: Občina Piran (januar 2009)
- Sistem štipendiranja v Republiki Sloveniji, naročnik: Javni sklad RS za razvoj kadrov in štipendiranje, januar-februar 2009
- Raziskava o prepoznavnosti in ugledu Univerze na Primorskem, naročnik: Univerza na Primorskem (februar 2009)
- Raziskava o financiranju Fundacije za financiranje invalidskih in humanitarnih organizacij v RS, naročnik: FIHO, maj-julij 2009
- Volitve v evropski parlament, naročnik: Primorske novice (junij 2009)
- Raziskava o delu župana in razvoju občin Koper in Nova Gorica, naročnik: Primorske novice (oktober 2009)
- Referendum o delitvi Mestne občine Koper, naročnik: Primorske novice (oktober 2009)
- Raziskava o ekološki osveščenosti Primorcev, naročnik: Primorske novice (oktober 2009)
- Raziskava o gospodarskih razmerah in kvaliteti življenja na Primorskem 2009, naročnik Primorske novice (december 2009)

2010:

- Raziskava o referendumu o arbitražnem sporazumu, naročnik Primorske novice (maj 2010);
- Raziskava o naročnikih Primorskih novic, naročnik Primorske novice (junij 2010);
- Raziskava "Športaj.net", naročnik: Studio Kernel (junij 2010 - julij 2010);
- Raziskava o prepoznavnosti in ugledu Univerze na Primorskem, naročnik: Univerza na Primorskem (oktober 2010);
- Lokalne volitve, naročnik: Primorske novice (oktober 2010);

2011:

- Raziskava Luka Koper (projekta Backgrounds), naročnik: Luka Koper (maj 2011)
- Raziskava o referendumih 5. junija, naročnik: Primorske novice (maj 2011)
- Raziskava o lokalnih volitvah v MOK, naročnik: Primorske novice (junij 2011)
- Raziskava predčasne volitve v državni zbor, naročnik: Primorske novice (november 2011)
- Izvedba fokusnih skupin za Primorske novice, naročnik: Primorske novice (december 2011-)
- Raziskava o zaposljivosti diplomantov Univerze na Primorskem, naročnik: Univerza na Primorskem (oktober 2010 – marec 2011).

2012:

- Raziskava o zaposlenosti in zaposljivosti diplomantov Univerze na Primorskem, naročnik: Univerza na Primorskem (oktober 2011 – april 2012).
- Raziskava o družinskem zakoniku, naročnik: Primorske novice (marec 2012)
- Merjenje zadovoljstva različnih javnosti s sodstvom, naročnik: Vrhovno sodišče (januar-maj 2012)

16. Ocena tehnološke zrelosti rezultatov programa in možnosti za njihovo implementacijo v praksi (točka ni namenjena raziskovalnim programom s področij humanističnih ved)¹⁸

SLO

--

17. Ocenite, ali bi doseženi rezultati v okviru programa lahko vodili do ustanovitve spin-off podjetja, kolikšen finančni vložek bi zahteval ta korak ter kakšno infrastrukturo in opremo bi potrebovali

možnost ustanovitve spin-off podjetja	☐ DA ☒ NE
potrebni finančni vložek	
ocena potrebne infrastrukture in opreme ¹⁹	

18. Izjemni dosežek v 2012²⁰

18.1. Izjemni znanstveni dosežek

Delo "Ne vrag, le sosed bo mejak" - Upravljanje integracijskih procesov v obmejnih območjih (avtor: Milan Bufon, Univerzitetna založba Annales, Koper, 2011) odlikujeta celovitost razmišljanja in lucidna razlaga sicer zapletenih procesov. Lagodno premikanje med različnimi primeri v Evropi in tudi drugod dajejo delu vlogo referenčne literature, prav zaradi tega pa tudi izpostavljajo njegovo pedagoško vrednost. Z zahtevnostjo dela bodo pač morali opraviti bralci sami! Poznavajoč situacijo razvoja evropskih nacij in kontur njihove teritorializacije pa je mogoče reči, da sodi brez dvoma med najboljše analize sodobnih evropskih procesov. Obilje empiričnih podatkov ta harmonični vtis le še potrjuje.
(Iz recenzije dr. Jerneja Zupančiča)

18.2. Izjemni družbeno-ekonomski dosežek

Nadpovprečni izkaz izjemnih znanstvenih rezultatov po sistemu SICRIS pri vodji programske skupine;
Nadpovprečno število mednarodnih SICRIS citatov za področje humanistike;
Uspešen prenos raziskovalnih rezultatov v pedagoško sfero in razvijanje novih nacionalnih in mednarodnih študijskih programov;
Nadpovprečna mednarodna vpetost raziskovalcev in vodenje mednarodnih strokovnih organizacij;
Organiziranje mednarodnih znanstvenih konferenc, članstvo v uredniških odborih mednarodnih revij in objavlanje v osrednjih mednarodnih revijah in založbah;
Člani programske skupine so izbrani za mednarodne ocenjevalce projektov in so podobno dejavni v mednarodnem evalvatorskem procesu;
Člani programske skupine so vabljeni in uvodni referenti na mednarodnih kongresih in so gostujoči profesorji na tujih univerzah.

C. IZJAVE

Podpisani izjavljam/o, da:

- so vsi podatki, ki jih navajamo v poročilu, resnični in točni
- se strinjamo z obdelavo podatkov v skladu z zakonodajo o varstvu osebnih podatkov za potrebe ocenjevanja in obdelavo teh podatkov za evidence ARRS
- so vsi podatki v obrazcu v elektronski obliki identični podatkom v obrazcu v papirnati obliki
- so z vsebino poročila seznanjeni in se strinjajo vsi izvajalci raziskovalnega programa

Podpisi:

*zastopnik oz. pooblaščen oseba JRO
in/ali RO s koncesijo:*

in

vodja raziskovalnega programa:

Univerza na Primorskem,
Znanstveno-raziskovalno središče
Universita del Litorale Centro di
ricerche scientifiche

Milan Bufon

ŽIG

Kraj in datum:

Oznaka prijave: ARRS-RPROG-ZP-2013/44

¹ Opredelite raziskovalno področje po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science). Prevajalna tabela med raziskovalnimi področji po klasifikaciji ARRS ter po klasifikaciji FOS 2007 (Fields of Science) s kategorijami WOS (Web of Science) kot podpodročji je dostopna na spletni strani ARRS (<http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/sifranti/preslik-vpp-fos-wos.asp>).
[Nazaj](#)

² Napišite povzetek raziskovalnega programa v slovenskem jeziku (največ 3.000 znakov vključno s presledki – približno pol strani, velikost pisave 11) in angleškem jeziku (največ 3.000 znakov vključno s presledki – približno pol strani, velikost pisave 11). [Nazaj](#)

³ Napišite kratko vsebinsko poročilo, v katerem predstavite raziskovalno hipotezo in opis raziskovanja. Navedite ključne ugotovitve, znanstvena spoznanja, rezultate in učinke raziskovalnega programa in njihovo uporabo ter sodelovanje s tujimi partnerji. Največ 12.000 znakov vključno s presledki (približno dve strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

⁴ Realizacija raziskovalne hipoteze. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

⁵ V primeru bistvenih odstopanj in sprememb od predvidenega programa dela raziskovalnega programa, kot je bil zapisan v predlogu raziskovalnega programa oziroma v primeru sprememb, povečanja ali zmanjšanja sestave programske skupine v zadnjem letu izvajanja raziskovalnega programa, napišite obrazložitev. V primeru, da sprememb ni bilo, to navedite. Največ 6.000 znakov vključno s presledki (približno ena stran, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

⁶ Navedite znanstvene dosežke (največ pet), ki so nastali v okviru tega programa. Raziskovalni dosežek iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'. [Nazaj](#)

⁷ Navedite družbeno-ekonomske dosežke (največ pet), ki so nastali v okviru tega programa. Družbeno-ekonomski dosežek iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) vpišete tako, da izpolnite COBISS kodo dosežka – sistem nato sam izpolni naslov objave, naziv, IF in srednjo vrednost revije, naziv FOS področja ter podatek, ali je dosežek uvrščen v A" ali A'.

Družbeno-ekonomski dosežek je po svoji strukturi drugačen kot znanstveni dosežek. Povzetek znanstvenega dosežka je praviloma povzetek bibliografske enote (članka, knjige), v kateri je dosežek objavljen.

Povzetek družbeno-ekonomskega dosežka praviloma ni povzetek bibliografske enote, ki ta dosežek dokumentira, ker je dosežek sklop več rezultatov raziskovanja, ki je lahko dokumentiran v različnih bibliografskih enotah. COBISS ID zato ni enoznačen, izjemoma pa ga lahko tudi ni (npr. prehod mlajših sodelavcev v gospodarstvo na pomembnih raziskovalnih nalogah, ali ustanovitev podjetja kot rezultat programa ... - v obeh primerih ni COBISS ID). [Nazaj](#)

⁸ Navedite rezultate raziskovalnega programa iz obdobja izvajanja programa (do oddaje zaključnega poročila) v primeru, da katerega od rezultatov ni mogoče navesti v točkah 7 in 8 (npr. ker se ga v sistemu COBISS ne vodi). Največ 2.000 znakov vključno s presledki (približno 1/3 strani, velikost pisave 11). [Nazaj](#)

⁹ Pomen raziskovalnih rezultatov za razvoj znanosti in za razvoj Slovenije bo objavljen na spletni strani: <http://sicris.izum.si/> za posamezen program, ki je predmet poročanja. [Nazaj](#)

¹⁰ Največ 4.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

¹¹ Največ 4.000 znakov vključno s presledki. [Nazaj](#)

¹² Upoštevajo se le tiste diplome, magisteriji znanosti in doktorati znanosti (zaključene/i v obdobju 1. 1. 2009 – 31. 12. 2012), pri katerih so kot mentorji sodelovali člani programske skupine. [Nazaj](#)

¹³ Vpišite število opravljenih diplom v času trajanja raziskovalnega programa glede na vrsto usposabljanja. [Nazaj](#)

¹⁴ Vpišite šifro raziskovalca in/ali ime in priimek osebe, ki je v času trajanja raziskovalnega programa pridobila naziv magister znanosti in/ali doktor znanosti ter označite doseženo izobrazbo. V primeru, da se je oseba usposabljala po programu Mladi raziskovalci, označite MR. [Nazaj](#)

¹⁵ Za mlade raziskovalce, ki ste jih navedli v tabeli 11.2. točke (usposabljanje so uspešno zaključili v obdobju od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2012), ustrezno označite, kje so se zaposlili po zaključenem usposabljanju. [Nazaj](#)

¹⁶ Navedite naslove projektov in ime člana programske skupine, ki je bil vodja/koordinator navedenega projekta. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

¹⁷ Navedite naslove projektov, ki ne sodijo v okvir financiranja ARRS (npr: industrijski projekti, projekti za druge naročnike, državno upravo, občine idr.) in ime člana programske skupine, ki je bil vodja/koordinator navedenega projekta. Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

¹⁸ Opišite možnosti za uporabo rezultatov v praksi. Opišite izdelke oziroma tehnologijo in potencialne trge oziroma tržne niše, v katere sodijo. Ocenite dodano vrednost izdelkov, katerih osnova je znanje, razvito v okviru programa oziroma dodano vrednost na zaposlenega, če jo je mogoče oceniti (npr. v primerih, ko je rezultat izboljšava obstoječih tehnologij oziroma izdelkov). Največ 3.000 znakov vključno s presledki (približno pol strani, velikosti pisave 11). [Nazaj](#)

¹⁹ Največ 1.000 znakov vključno s presledki (približno 1/6 strani, velikost pisave 11) [Nazaj](#)

²⁰ Navedite en izjemni znanstveni dosežek in/ali en izjemni družbeno-ekonomski dosežek raziskovalnega programa v letu 2012 (največ 1000 znakov, vključno s presledki, velikost pisave 11). Za dosežek pripravite diapozitiv, ki vsebuje sliko ali drugo slikovno gradivo v zvezi z izjemnim dosežkom (velikost pisave najmanj 16, približno pol strani) in opis izjemnega dosežka (velikost pisave 12, približno pol strani). Diapozitiv/-a priložite kot priponko/-i k temu poročilu. Vzorec diapozitiva je objavljen na spletni strani ARRS <http://www.arrs.gov.si/sl/gradivo/>, predstavitev dosežkov za pretekla leta pa so objavljena na spletni strani <http://www.arrs.gov.si/sl/analize/dosez/>. [Nazaj](#)

Obrazec: ARRS-RPROG-ZP/2013 v1.00

3B-19-24-27-23-72-A9-18-D3-19-63-78-F2-21-2E-17-30-61-1B-7B



Najpomembnejši rezultat temeljnega raziskovalnega projekta Evropske multikulture regije med družbeno-prostorsko konvergenco in divergenco je nedvomno knjiga "*Ne vrag, le sosed bo mejak*", ki je nastala izpod peresa vodje dr. Milan Bufon. Kot navaja avtor je naslov knjige »poklon našemu največjemu in še vedno aktualnemu pesniku, ki je v svoji »prešerni« viziji uvidel čas, ko bodo lahko evropski narodi (s slovenskim vred) zaživel v slogi in sožitju« (Bufon, 2011, 7), a hkrati je knjiga poklon tudi slovenski geografiji.

Knjiga se ukvarja s sodobnimi problemi evropskih (a ne samo) obmejnih ali bolje "kontaktnih" območij in se spoprime s problematiko meja in mejnosti kot element in dejavnik družbenega in prostorskega razdruževanja in povezovanja. Avtor analizira zapletene sodobne evropske procese, ki jih pravzaprav zaznamuje dokaj »kaotično« iskanje novega oziroma možnega ravnovesja med geopolitično konvergenco in divergenco. Poseben poudarek je namenjen regijam in regionalnim politikam, saj naj bi te v novem postindustrijskem evropskem razvojnem modelu pomenile ključni dejavnik družbene integracije in politične decentralizacije. V tem okviru je avtor podrobneje prediskutiral fenomen čezmejnih regij ter položaj in funkcijo »notranjih« in »zunanjih« meja EU, ki po eni strani izražajo težnjo po novem, skupnem upravljanju, po drugi strani pa težnjo po »sekurizaciji« oziroma varovanju »sistema EU« pred zunanjimi dejavniki, predvsem na področju »urejevanja« priseljevanja in »odpravljanja« terorističnih nevarnosti po vzoru ameriške izkušnje.

Vse to uvršča knjigo v sodobno referenčno znanstveno literaturo geografske stroke, prav tako gre izpostaviti tudi njeno pedagoško vrednost. Seveda je knjiga namenjena tudi drugim strokoma, ki se v svojem raziskovalnem delu tako ali drugače soočajo s podobnimi vprašanji in tistim, ki se posvečajo bolj praktičnemu upravljanju čezmejnih politik, saj v njej lahko najdejo kar nekaj uporabnih napotkov.